

Кредиты

	Аттестат Риджентс	Аттестат Риджентс продвинутого уровня
Минимальное количество кредитов¹		
Английская словесность (ELA)	8	8
Математика в том числе минимум 2 кредита по продвинутым курсам (геометрии, алгебре II и пр.)	6	6
Обществознание в том числе: Всемирная история (4 кредита) История США (2 кредита) Государственное управление (1 кредит) Экономика (1 кредит)	8	8
Естествознание (включая лабораторные работы) в том числе: Науки о живой природе (2 кредита) Науки о неживой природе (2 кредита) Науки о живой природе или науки о неживой природе (2 кредита)	6	6
Иностранные языки (LOTE)	2	6 ²
Визуальное искусство, музыка, танец и/или театр	2	2
Физическое воспитание Ежегодно (по установленной модели)	4	4
Санитарное просвещение	1	1
Элективы	7	3
Всего	44	44

¹ Количество обязательных кредитов по аккредитованным штатом курсам профессионального и технического образования (СТЕ) различается по программам. Поэтому для получения аттестата с сертификацией СТЕ может потребоваться более 44 кредитов. Учащимся программ СТЕ необходимо узнать выпускные требования в своей школе.

² Аттестат Риджентс продвинутого уровня с сертификацией по художественной дисциплине или СТЕ выдается при наличии 2 кредитов по иностранному языку. Информация об аттестатах с сертификацией помещена на обороте.

Готовность к колледжу и трудоустройству

Для получения аттестата Риджентс или Риджентс продвинутого уровня учащимся необходимо заработать перечисленные слева кредиты. Указанные ниже дополнительные курсы способствуют успешному поступлению в колледж или трудоустройству.

Курсы, способствующие подготовке к колледжу и трудоустройству

Циклы курсов по различным дисциплинам

Математика: 8 кредитов Риджентс, в т.ч. цикл, включающий по меньшей мере следующие предметы:

- ✓ Алгебра I
- ✓ Геометрия
- ✓ Алгебра II

Естествознание: 8 кредитов Риджентс, в т.ч. цикл, включающий не менее трех из следующих предметов:

- ✓ Живая природа
- ✓ Химия
- ✓ Физика
- ✓ Курс AP по естествознанию

Продвинутые курсы

Курсы продвинутого уровня (AP)

Курсы международного бакалавриата (IB)

Курсы с начислением кредитов колледжа:

- ✓ College Now
- ✓ CUNY Early College

Требования к окончанию школы
для поступающих в 9 класс в сентябре 2016 г.



Экзамены

	Аттестат Риджентс	Аттестат Риджентс продвинутого уровня
Экзамены Риджентс³	Минимальные баллы	
Английская словесность (ELA)	65+	65+
Математика	65+ на одном экзамене по математике: <ul style="list-style-type: none"> • Алгебра I, • Геометрия ИЛИ • Алгебра II 	65+ на трех экзаменах по математике: <ul style="list-style-type: none"> • Алгебра I, • Геометрия И • Алгебра II
Обществознание	65+ на одном экзамене по обществознанию: <ul style="list-style-type: none"> • История США ИЛИ • Всемирная история и география 	65+ на одном экзамене по обществознанию: <ul style="list-style-type: none"> • История США ИЛИ • Всемирная история и география
Естествознание	65+ на одном экзамене по естествознанию: <ul style="list-style-type: none"> • Живая природа, • Науки о земле, • Химия ИЛИ • Физика 	65+ на экзамене по курсу "Живая природа" И одному из экзаменов по естествознанию: <ul style="list-style-type: none"> • Науки о земле, • Химия ИЛИ • Физика
Иностранные языки (LOTE)	Не требуется	65+ на экзамене по иностранному языку ⁴
+1 Дополнительный экзамен ³	65+ на дополнительном экзамене Риджентс или утвержденном штатом дополнительном экзамене	65+ на дополнительном экзамене Риджентс или утвержденном штатом дополнительном экзамене

³ Другие утвержденные Департаментом образования штата экзамены могут быть засчитаны в качестве как дополнительного, так и обязательного экзамена. О наличии таких экзаменов, включая дополнительный экзамен по курсу профориентации и подготовки к трудовой деятельности (CDOS), можно узнать в своей школе. Сдающим экзамен CDOS +1 требуется разработать план подготовки к профессиональной карьере, создать профиль кандидата на работу, пройти 216 часов профориентационной подготовки, включая 54 часа стажировки на рабочем месте.

⁴ Для получения аттестата Риджентс продвинутого уровня с сертификацией по художественной дисциплине или STE экзамен LOTE не требуется. От экзамена LOTE также освобождаются учащиеся, в чьих индивидуальных учебных программах (IEP) отмечены ограничения возможностей здоровья, препятствующие изучению языка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Учащимся с ограничениями даются дополнительные возможности для выполнения требований по экзаменам. За информацией об этих возможностях следует обращаться в школу.

Аттестаты с особыми отличиями

Эти аттестаты выдаются учащимся, успешно завершившим дополнительные курсы и сдавшим экзамены. О наличии права на получение аттестата со следующими отличиями: сертификацией по художественной дисциплине или STE, аттестата с отличием, с отличием за особые достижения по математике, естествознанию, а также по общественной работе можно узнать в своей школе.

Готовность к колледжу и трудоустройству

Для получения аттестата Риджентс или аттестата Риджентс продвинутого уровня учащимся необходимо получить на указанных слева экзаменах минимальный проходной балл. Высокие баллы на обязательных экзаменах, сдача дополнительных экзаменов и выполнение требований к получению аттестата с особыми отличиями способствуют успешному поступлению в колледж или трудоустройству.

Достижения, свидетельствующие о готовности к колледжу и трудоустройству

Результаты, достаточные для освобождения от корректировочных курсов в колледжах CUNY:

Чтение и письмо

- ✓ Экзамен Риджентс по английской словесности: 75+
- ✓ SAT (аналитическое чтение): 480+
- ✓ АСТ (английский язык): 20+
- ✓ Проходной балл на экзаменах CUNY

Математика

- ✓ Любой экзамен Риджентс по математике: 80+ И зачетный балл по курсу алгебры II/тригонометрии или курсу математики высокого уровня
- ✓ Согласованный с Common Core экзамен Риджентс по алгебре I: 70+ И зачетный балл по курсу алгебры II или курсу математики высокого уровня
- ✓ SAT (математика): 500+
- ✓ АСТ (математика): 21+
- ✓ Проходной балл на экзаменах CUNY

Другие достижения

- ✓ Экзамены AP: 3+
- ✓ Экзамен международного бакалавриата (IB): 4+
- ✓ "C" и выше на экзаменах по курсу с кредитами колледжа
- ✓ Аттестат Риджентс продвинутого уровня
- ✓ Аттестат с сертификацией STE и/или сдача квалификационного экзамена на профессиональную лицензию
- ✓ Аттестат с сертификацией по художественной дисциплине

Требования к окончанию школы для поступающих в 9 класс в сентябре 2016 г.



Кредиты

	Аттестат Риджентс	Аттестат Риджентс продвинутого уровня
	МИНИМАЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО КРЕДИТОВ¹	
Английская словесность (ELA)	8	8
Математика в том числе минимум 2 кредита по продвинутым курсам (Геометрии, Алгебре II и пр.)	6	6
Обществознание в том числе: Всемирная история (4 кредита) История США (2 кредита) Государственное управление (1 кредит) Экономика (1 кредит)	8	8
Естествознание (включая лабораторные работы) в том числе: Науки о живой природе (2) Науки о неживой природе (2) Науки о живой природе или Науки о неживой природе (2)	6	6
Иностранные языки (LOTE)	2	6²
Визуальное искусство, Музыка, Танец и/или Театр	2	2
Физическое воспитание Ежегодно (по установленной модели)	4	4
Санитарное просвещение	1	1
Элективы	7	3
Всего	44	44

Готовность к колледжу и трудоустройству
<p>Для получения аттестата Риджентс или аттестата Риджентс продвинутого уровня учащимся необходимо заработать перечисленные слева кредиты. Указанные ниже дополнительные курсы способствуют успешному продолжению образования в колледже или началу трудовой деятельности.</p> <p style="text-align: center;">Курсы, способствующие подготовке к колледжу и трудоустройству</p> <p>ЦИКЛЫ КУРСОВ ПО РАЗЛИЧНЫМ ДИСЦИПЛИНАМ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Математика: 8 кредитов Риджентс, в т.ч. цикл, включающий по меньшей мере следующие предметы: <ul style="list-style-type: none"> – Алгебра I – Геометрия – Алгебра II • Естествознание: 8 кредитов Риджентс, в т.ч. цикл, включающий не менее трех из следующих предметов: <ul style="list-style-type: none"> – Живая природа – Химия – Физика – Курс AP по естествознанию <p>КУРСЫ ПРОДВИНУТОГО УРОВНЯ</p> <ul style="list-style-type: none"> – Курсы продвинутого уровня Advanced Placement (AP) – Курсы международного бакалавриата (IB) – Курсы с начислением кредитов колледжа (такие как College Now или CUNY Early College)

¹ Количество обязательных кредитов по аккредитованным штатом курсам профессионального и технического образования (СТЕ) различается по программам. Поэтому для получения аттестата с сертификацией СТЕ может потребоваться более 44 кредитов. Учащимся программ СТЕ необходимо узнать выпускные требования в своей школе.

² Аттестат Риджентс продвинутого уровня с сертификацией по художественной дисциплине или СТЕ выдается при наличии 2 кредитов по иностранному языку. Информация об аттестатах с сертификацией помещена на обороте.

Экзамены

	Аттестат Риджентс	Аттестат Риджентс продвинутого уровня
ЭКЗАМЕНЫ РИДЖЕНТС³	МИНИМАЛЬНЫЕ БАЛЛЫ	
Английская словесность (ELA)	65+	65+
Математика	65+ на одном экзамене по математике: <ul style="list-style-type: none"> Алгебра I, Геометрия ИЛИ Алгебра II 	65+ на трех экзаменах по математике: <ul style="list-style-type: none"> Алгебра I, Геометрия И Алгебра II
Обществознание	65+ на одном экзамене по обществознанию: <ul style="list-style-type: none"> История США ИЛИ Всемирная история и география 	65+ на одном экзамене по обществознанию: <ul style="list-style-type: none"> История США ИЛИ Всемирная история и география
Естествознание	65+ на одном экзамене по естествознанию: <ul style="list-style-type: none"> Живая природа, Науки о земле, Химия ИЛИ Физика 	65+ на одном экзамене по курсу "Живая природа" И одному из экзаменов по естествознанию: <ul style="list-style-type: none"> Науки о земле, Химия ИЛИ Физика
Иностранные языки (LOTE)	Не требуется	65+ на экзамене по иностранному языку ⁴
+1 Дополнительный экзамен	65+ на дополнительном экзамене Риджентс или утвержденном штатом дополнительном экзамене	65+ на дополнительном экзамене Риджентс или утвержденном штатом дополнительном экзамене
<p>³ Другие утвержденные Департаментом образования штата экзамены могут быть засчитаны в качестве как дополнительного, так и обязательного экзамена. Учащимся необходимо узнать о наличии таких экзаменов в своей школе.</p> <p>⁴ Для получения аттестата Риджентс продвинутого уровня с сертификацией по художественной дисциплине или STE экзамен LOTE не требуется. От экзамена LOTE также освобождаются учащиеся, в чьих IEP отмечены ограничения, препятствующие изучению языка.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ Учащимся с ограничениями даются дополнительные возможности для выполнения требований по экзаменам. За информацией об этих возможностях следует обращаться в школу.</p>		

Готовность к колледжу и трудоустройству
<p>Для получения аттестата Риджентс или аттестата Риджентс продвинутого уровня учащимся необходимо получить на экзамене балл, превышающий минимальный. Высокие баллы на обязательных экзаменах, сдача дополнительных экзаменов и выполнение требований к получению особых помет на аттестате способствуют успешному продолжению образования в колледже или началу трудовой деятельности.</p>
Достижения, свидетельствующие о готовности к колледжу и трудоустройству
<ul style="list-style-type: none"> Результаты, необходимые для поступления в четырехгодичный колледж CUNY и/или достаточные для освобождения от корректировочных курсов в местных колледжах (CUNY Community Colleges): <p>Чтение и письмо</p> <ul style="list-style-type: none"> Экзамен Риджентс по английской словесности: 75+ SAT (аналитическое чтение): 480+ ACT (английский язык): 20+ Экзамены CUNY (чтение: 70+ и письмо: 56+) <p>Математика</p> <ul style="list-style-type: none"> Любой экзамен Риджентс по математике: 80+ И зачетный балл по курсу Алгебры II/Тригонометрии или курсу математики высокого уровня Согласованный с Common Core экзамен Риджентс по Алгебре I: 70+ И зачетный балл по курсу Алгебры II/Тригонометрии или курсу математики высокого уровня SAT (математика): 500+ ACT (математика): 21+ Экзамен CUNY (математика I): 45+ Экзамен CUNY (математика II): 40+ Экзамены AP: 3+ Экзамен международного бакалавриата (IB): 4+ Экзамен по курсу с кредитами колледжа: "C" и выше Аттестат Риджентс продвинутого уровня Аттестат с сертификацией STE и/или сдача квалификационного экзамена на профессиональную лицензию Аттестат с сертификацией по художественной дисциплине

ТРЕБОВАНИЯ К ОКОНЧАНИЮ ШКОЛЫ
для поступающих в 9 класс в сентябре 2015 г.

АТТЕСТАТЫ С ОСОБЫМИ ПОМЕТАМИ

Эти аттестаты выдаются учащимся, успешно завершившим дополнительные курсы и сдавшим экзамены.

Сертификация по художественной дисциплине	Сертификация STE	Аттестат с отличием	Особые достижения по математике	Особые достижения по естествознанию	Особые достижения по общественной работе
Присваивается при наличии 10 кредитов по одной художественной дисциплине (визуальные искусства, музыка, танец или театр) и сдаче соответствующего экзамена. Общее количество кредитов может превышать 44.	Присваивается учащимся утвержденным программам STE, выполнившим требования по альтернативным кредитам и экзаменам. Количество обязательных кредитов может превышать 44.	Присваивается учащимся со средним баллом не ниже 90 на обязательных экзаменах Риджентс.	Присваивается учащимся со средним баллом не ниже 85 на трех экзаменах Риджентс по математике, выполнившим требования для получения аттестата Риджентс продвинутого уровня.	Присваивается учащимся со средним баллом не ниже 85 на трех экзаменах Риджентс по естествознанию, выполнившим требования для получения аттестата Риджентс продвинутого уровня.	Присваивается за 100 часов общественно полезной деятельности (самостоятельной, в программе Service Learning или школьной программе общественно полезных проектов).

Кредиты

	Аттестат Риджентс	Аттестат Риджентс продвинутого уровня
	МИНИМАЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО КРЕДИТОВ	
Английская словесность	8	8
Обществознание <i>в том числе:</i> Всемирная история (4 кредита) История США (2 кредита) Государственное управление (1 кредит) Экономика (1 кредит)	8	8
Естествознание (включая лабораторные работы) <i>в том числе:</i> Науки о живой природе (2 кредита) Науки о неживой природе (2 кредита) Науки о живой природе или науки о неживой природе (2 кредита)	6	6
Математика в том числе 2 кредита по продвинутым курсам (геометрия, алгебра II и пр.)	6	6
Иностранный язык (LOTE)	2	6 ¹
Визуальное искусство, Музыка, Танец и/или Театр	2	2
Физическое воспитание (ежегодно)	4	4
Санитарное просвещение	1	1
Элективы	7	3
Всего	44	44

Ключ к успеху
Помимо аттестата о среднем образовании, свидетельством более высокой готовности к колледжу и карьере служит успешная сдача следующих курсов:
Циклы курсов по различным дисциплинам
Естественные науки: 8 кредитов Риджентс, в т.ч. цикл, включающий не менее трех из следующих предметов: Живая природа, Химия, Физика или Естествознание AP
Математика: 8 кредитов Риджентс, в т.ч. цикл, включающий по меньшей мере следующие предметы: Алгебра I, Геометрия и Алгебра II
Курсы продвинутого уровня (AP)
<ul style="list-style-type: none"> • Курсы AP • Курсы с начислением кредитов колледжа (College Now или CUNY Early College) • Курсы международного бакалавриата (IB) • Аккредитованные NYCDOE курсы подготовки к колледжу²

¹ Аттестат Риджентс продвинутого уровня с сертификацией по художественной дисциплине или CTE выдается при наличии 2 кредитов по иностранному языку без сдачи экзамена LOTE. Информация об аттестатах с сертификацией помещена на обороте.

² Дополнительная информация об аккредитованных NYCDOE курсах подготовки к колледжу помещена на сайте <http://schools.nyc.gov/Accountability/tools/report/default.htm>.

Экзамены

ЭКЗАМЕНЫ РИДЖЕНТС	Аттестат Риджентс		Ключ к успеху Помимо аттестата о среднем образовании, демонстрацией готовности к колледжу и карьере служат следующие достижения:
	Аттестат Риджентс	Аттестат Риджентс продвинутого уровня	
	МИНИМАЛЬНЫЕ БАЛЛЫ		
Английская словесность (ELA) Common Core [†]	Зачетный балл [^]	Зачетный балл [^]	<ul style="list-style-type: none"> • Оценка 3 и выше на экзаменах AP • Оценка "C" и выше на экзамене по курсу с кредитами колледжа • Аттестат Риджентс продвинутого уровня • Аттестат с сертификацией CTE и/или сдача квалификационного экзамена на профессиональную лицензию • Аттестат с сертификацией по художественной дисциплине • Оценка 4 и выше на экзамене международного бакалавриата (IB)
Математика Common Core [†]	Зачетный балл [^] на <u>одном</u> экзамене по математике: <ul style="list-style-type: none"> • Алгебра I, • Геометрия ИЛИ • Алгебра II 	Зачетный балл [^] на <u>всех трех</u> экзаменах по математике: <ul style="list-style-type: none"> • Алгебра I, • Геометрия И • Алгебра II 	
Всемирная история и география	65 и выше	65 и выше	
История и государственное устройство США	65 и выше	65 и выше	
Естествознание	65 и выше на <u>одном</u> экзамене по естествознанию: <ul style="list-style-type: none"> • Живая природа, • Науки о земле, • Химия ИЛИ • Физика 	65 и выше на <u>двух</u> экзаменах по естествознанию: <ul style="list-style-type: none"> • Живая природа И • Науки о земле, • Химия ИЛИ • Физика 	
Иностранный язык (LOTE)	Не требуется	65 и выше	

Экзамены Риджентс Common Core

[†] Начиная с 2013-14 уч. г. экзамены штата Нью-Йорк по ELA и математике приводятся в соответствие со стандартами Common Core.

- Школьники, поступающие в 9 класс в 2013-14 уч. г. и в последующие годы, сдают экзамен Риджентс по ELA, согласованный с Common Core.
- Школьники, приступающие к изучению курса математики средней школы (обычно алгебры) в 2013-14 уч. г. и в последующие годы, сдают экзамены Риджентс, согласованные с Common Core.

Только до января 2015 г. разрешается сдача как согласованных, так и несогласованных с Common Core экзаменов Риджентс по математике с внесением более высокого балла в счет выполнения выпускных требований.

Дополнительная информация о единых стандартах Common Core помещена на сайте: <http://schools.nyc.gov/Academics/CommonCoreLibrary/ForFamilies/default.htm>.

[^] Зачетные баллы и показатели готовности к колледжу для этих экзаменов Риджентс будут определены после июня 2014 г. См. <http://www.p12.nysed.gov/assessment/hsgen/>.

Аттестаты с особыми пометами: выдаются учащимся, успешно завершившим дополнительные курсы и сдавшим экзамены.

- **Сертификация по художественной дисциплине:** присваивается при наличии 10 кредитов по одной художественной дисциплине (визуальные искусства, музыка, танец или театр) и сдаче соответствующего экзамена. Аттестат Риджентс продвинутого уровня с сертификацией по художественной дисциплине выдается при наличии 2 кредитов по иностранному языку без сдачи экзамена LOTE.
- **Сертификация CTE:** присваивается учащимся утвержденных программ CTE, выполнившим требования по альтернативным кредитам и экзаменам. Количество обязательных кредитов может превышать 44. Аттестат Риджентс продвинутого уровня с сертификацией CTE выдается при наличии 2 кредитов по иностранному языку без сдачи экзамена LOTE.
- **Аттестат с отличием:** выдается учащимся со средним баллом не ниже 90 на обязательных экзаменах Риджентс. В связи с введением экзаменов Риджентс Common Core Департамент образования штата Нью-Йорк может утвердить новые баллы для этого типа аттестата.
- **Аттестат Риджентс продвинутого уровня с пометой об особых достижениях по математике:** выдается учащимся с баллом не ниже 85 на всех трех экзаменах Риджентс по математике. В связи с введением экзаменов Риджентс Common Core Департамент образования штата Нью-Йорк может утвердить новые баллы для этого типа аттестата.
- **Аттестат Риджентс продвинутого уровня с пометой об особых достижениях по естествознанию:** выдается учащимся с баллом не ниже 85 на всех трех экзаменах Риджентс по естественным наукам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Учащимся с ограничениями даются дополнительные возможности для выполнения требований по экзаменам. См. <http://www.p12.nysed.gov/specialed/>.

ТРЕБОВАНИЯ К ОКОНЧАНИЮ ШКОЛЫ
Для поступающих в 9 класс в сентябре 2014 г.

Обязательные кредиты

	Аттестат Риджентс	Аттестат Риджентс продвинутого уровня
	МИНИМАЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО КРЕДИТОВ	
Английская словесность	8	8
Общественные науки <i>в том числе:</i> Всемирная история (4 кредита) История США (2 кредита) Государственное управление (1 кредит) Экономика (1 кредит)	8	8
Естественные науки (включая лабораторные работы) <i>в том числе:</i> Науки о жизни (2 кредита) Физические науки (2 кредита) Науки о жизни или Физические науки (2 кредита)	6	6
Математика <i>в том числе 2 кредита по продвинутым математическим курсам (Геометрии, Алгебре II и пр.)</i>	6	6
Иностранный язык (LOTE)	2	6*
Визуальное искусство, Музыка, Танец и/или Театр	2	2
Физическое воспитание (каждый год обучения)	4	4
Санитарное просвещение	1	1
Элективы	7	3
Всего	44	44

Ключ к успеху
Для более глубокой подготовки к колледжу и карьере учащимся рекомендуются следующие курсы и программы:
Последовательные предметные курсы
<p>Естественные науки: 8 кредитов Риджентс, в т.ч. цикл, включающий не менее трех из следующих предметов: Живая природа, Химия, Физика или Естественные науки AP</p> <p>Математика: 8 кредитов Риджентс, в т.ч. цикл, включающий следующие предметы: Алгебра I, Геометрия и Алгебра II</p>
Курсы продвинутого уровня (AP)
<ul style="list-style-type: none"> • Курсы AP • Курсы с получением кредитов колледжа (College Now, CUNY Early College и пр.) • Курсы международного бакалавриата (IB) • Аккредитованные NYCDOE курсы подготовки к колледжу**

* Учащиеся, нацеленные на получение аттестата Риджентс продвинутого уровня с сертификацией по художественной дисциплине или СТЕ, обязаны получить 2 кредита по иностранному языку; они освобождаются от экзамена LOTE. Информация об аттестатах с особыми пометами на обороте.

** Дополнительная информация об аккредитованных NYCDOE курсах подготовки к колледжу опубликована на сайте <http://schools.nyc.gov/Accountability/tools/report/default.htm>.

ТРЕБОВАНИЯ К ОКОНЧАНИЮ ШКОЛЫ
Для поступающих в 9 класс в сентябре 2013 г.

Экзамены

	Аттестат Риджентс	Аттестат Риджентс продвинутого уровня
ЭКЗАМЕНЫ РИДЖЕНТС	МИНИМАЛЬНЫЙ БАЛЛ	
Английская словесность (ELA) Common Core †	Зачетный балл^	Зачетный балл^
Математика Common Core †	Зачетный балл^ на <u>одном</u> экзамене по математике: <ul style="list-style-type: none"> Алгебра I, Геометрия, ИЛИ Алгебра II 	Зачетный балл^ на <u>всех трех</u> экзаменах по математике: <ul style="list-style-type: none"> Алгебра I, Геометрия И Алгебра II
Всемирная история и география	65 и выше	65 и выше
История и государственное устройство США	65 и выше	65 и выше
Естественные науки	65 и выше на <u>одном</u> экзамене по естественным наукам: <ul style="list-style-type: none"> Живая природа Науки о земле Химия, ИЛИ Физика 	65 и выше на <u>двух</u> экзаменах по естественным наукам: <ul style="list-style-type: none"> Живая природа И Науки о земле Химия, ИЛИ Физика
Иностранный язык (LOTE)	Не требуется	65 и выше

Ключ к успеху

В дополнение к получению аттестата о среднем образовании, школьники могут продемонстрировать готовность к колледжу и трудоустройству следующим образом:

- Получение оценки 3 и выше на экзаменах AP
- Получение оценки «С» и выше на экзамене по курсу с кредитами колледжа
- Получение аттестата Риджентс продвинутого уровня
- Получение аттестата СТЕ с сертификацией и/или сдача официального квалификационного экзамена на профессиональную лицензию.
- Получение аттестации по художественной дисциплине
- Получение оценки 4 и выше на экзамене международного бакалавриата (IB)

Экзамены Риджентс Common Core

† Начиная с 2013-14 уч. г. экзамены штата Нью-Йорк по ELA и математике приводятся в соответствие со стандартами Common Core.

- Школьники, поступающие в 9 класс в 2013-14 уч. г. и в последующие годы, должны сдавать экзамен Риджентс по ELA, разработанный на базе стандартов Common Core.
- Школьники, приступающие к изучению курса математики средней школы (обычно алгебры) в 2013-14 уч. г. и в последующие годы, должны сдавать экзамены Риджентс по математике, разработанные на базе стандартов Common Core.

Только в июне и августе 2014 г. учащиеся могут сдавать приведенные или не приведенные в соответствии со стандартами Common Core обязательные экзамены по ELA и математике. Дополнительная информация о единых стандартах Common Core помещена на сайте: <http://schools.nyc.gov/Academics/CommonCoreLibrary/ForFamilies/default.htm>.

^ Зачетные баллы и индикаторы готовности к колледжу для этих экзаменов будут определены после июня 2014 г. См. <http://www.p12.nysed.gov/assessment/hsgen/>.

ТРЕБОВАНИЯ К ОКОНЧАНИЮ ШКОЛЫ
Для поступающих в 9 класс в сентябре 2013 г.

Аттестаты с особыми пометами вручаются учащимся, прошедшим дополнительные курсы и успешно сдавшим экзамены.

- Сертификация по художественной дисциплине** Необходимо набрать 10 кредитов по одной художественной дисциплине (изобразительное искусство, музыка, танец или театр) и сдать соответствующий экзамен. Учащиеся, нацеленные на получение аттестата Риджентс продвинутого уровня с сертификацией по художественной дисциплине, обязаны получить 2 кредита по иностранному языку; они освобождаются от экзамена LOTE.
- Сертификация СТЕ** Необходимо выполнить требования программы по кредитам и экзаменам. Количество обязательных кредитов может превышать 44. Учащиеся, нацеленные на получение аттестата Риджентс продвинутого уровня с сертификацией СТЕ, обязаны получить 2 кредита по иностранному языку; они освобождаются от экзамена LOTE.
- С отличием:** Необходим средний балл не ниже 90 на обязательных экзаменах Риджентс. С введением новых экзаменов Риджентс Common Core требования к минимальным средним баллам могут быть изменены.
- За особые успехи по математике (только аттестат Риджентс продвинутого уровня)** Необходимо набрать балл не ниже 85 на всех трех экзаменах Риджентс по математике. С введением новых экзаменов Риджентс Common Core требования к минимальным баллам могут быть изменены.
- За особые успехи по естественным наукам (только аттестат Риджентс продвинутого уровня)** Необходимо набрать балл не ниже 85 на всех трех экзаменах Риджентс по естественным наукам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Учащимся с ограниченными возможностями даются дополнительные возможности для выполнения требований по экзаменам. См. <http://www.p12.nysed.gov/specialed/>.

Кредиты

	Аттестат Риджентс	Аттестат Риджентс продвинутого уровня
	МИНИМАЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО КРЕДИТОВ	
Английский язык		8
Общественные науки		8
Всемирная история		4
История США		2
Экономика		1
Участие в государственном управлении		1
Естественные науки (включая лабораторные работы)		6
Науки о жизни		2
Физические науки		2
Науки о жизни или физические науки		2
Математика		6*
Иностранные языки (LOTE)	2	6**
Визуальное искусство, музыка, танец и/или театр		2^
Санитарное просвещение и физическое воспитание		5
Физическое воспитание		4
Санитарное просвещение		1
Элективы	7	3
Всего	44	44

Думая о будущем...	
Помимо получения среднего образования, школьникам предоставляется возможность подготовиться к колледжу и трудоустройству:	
Последовательные курсы по предметам	Курсы продвинутого уровня
<p>Естественные науки: 8 кредитов Риджентс, в т.ч. последовательный курс, включающий не менее трёх из следующих предметов: Живая природа, Химия, Физика или Естественные науки AP</p> <p>Математика: 8 кредитов Риджентс, в т.ч. последовательный курс, включающий следующие предметы: Интегрированная алгебра, Геометрия и Алгебра 2/ Тригонометрия^^</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Курсы AP • Курсы с получением кредитов колледжа (College Now, CUNY Early College и пр.) • Курсы международного бакалавриата (IB) • Аккредитованные NYCDOE курсы подготовки к колледжу^^^

Аттестаты с особыми пометами

- Аттестаты Риджентс и Риджентс продвинутого уровня с отличием (**Honors designation**) вручаются учащимся со средним баллом 90 и выше по итогам обязательных экзаменов Риджентс.
- ^Аттестаты Риджентс и Риджентс продвинутого уровня с аттестацией по искусству (**Arts endorsement**) получают учащиеся, набравшие 10 кредитов по одной художественной дисциплине (танец, музыка, театр или визуальное искусство) и сдавшие соответствующий выпускной экзамен.
- Для получения профессиональной аттестации (**CTE diploma endorsement**) учащимся аккредитованных штатом Нью-Йорк программ профессионального и технического образования (CTE) необходимо выполнить соответствующие требования по кредитам и экзаменам.

Количество кредитов по курсу математики или естественных наук уровня выпускного класса с последующей сдачей экзамена Риджентс не должно превышать 4.

** Учащиеся, нацеленные на получение аттестата Риджентс продвинутого уровня с аттестацией по художественной дисциплине или CTE, обязаны получить 2 кредита по иностранному языку и освобождаются от экзамена LOTE.

^^ Учащимся, зачисленным с осени 2013 г. в программы CUNY, не сумевшим сдать экзамены по этим курсам, возможно потребуется пройти вспомогательный курс без начисления кредитов (см. www.cuny.edu/academics/testing/cuny-assessment-tests/faqs.html#1). Эти требования подлежат изменению и различаются по кампусам. Информация на сайте www.cuny.edu/prepare.

^^^ Информация об аккредитованных NYCDOE курсах подготовки к колледжу помещена на сайте: schools.nyc.gov/Accountability/tools/report/default.htm

Экзамены†

	Аттестат Риджентс	Аттестат Риджентс продвинутого уровня	Думая о будущем... Помимо выполнения требований для получения аттестата о среднем образовании, школьники могут продемонстрировать готовность к колледжу и дальнейшему трудоустройству следующим образом:	
	МИНИМАЛЬНАЯ ОЦЕНКА		Минимальные показатели готовности к колледжу 2012-2013 (CUNY)	Дополнительные усилия
Экзамен Риджентс по английскому языку	65 и выше	65 и выше	75 и выше на экзамене Риджентс по английскому языку* [^]	<ul style="list-style-type: none"> • 3 и выше на экзаменах (AP) • "C" и выше на экзаменах по курсу с кредитами колледжа • Получение аттестата Риджентс продвинутого уровня • Получение аттестации CTE и/или сдача официального экзамена на получение профессиональной лицензии и/или сертификата. • Получение аттестации по художественной дисциплине • 4 и выше на экзаменах международного бакалавриата (IB)
Экзамены Риджентс по математике	65 и выше на любом экзамене Риджентс по математике	65 и выше на экзаменах <ul style="list-style-type: none"> • Интегр. алгебра • Геометрия И • Алгебра 2/ Тригонометрия 		
Экзамен Риджентс по всемирной истории и географии	65 и выше	65 и выше		
Экзамен Риджентс по истории и государственному устройству США	65 и выше	65 и выше		
Экзамен Риджентс по естественным наукам	65 и выше на любом экзамене Риджентс по естественным наукам	65 и выше на экзаменах <ul style="list-style-type: none"> • Живая природа И • Химия, Наука о Земле или Физика 		
Экзамен Риджентс по иностранному языку (LOTE)		65 и выше		

ТРЕБОВАНИЯ К ОКОНЧАНИЮ ШКОЛЫ
Для поступивших в 9 класс в 2008, 2009, 2010, 2011 и 2012 г.

† Учащиеся могут выполнить требования к получению аттестата Риджентс, сдав другие типы экзаменов, таких как экзамены AP, экзамены SAT по отдельным дисциплинам и пр., с результатом не ниже установленного. Учащиеся, нацеленные на получение аттестата Риджентс продвинутого уровня и/или аттестата с отличием, могут использовать результаты до двух утвержденных NYSED альтернативных экзаменов.

*[^] Учащиеся могут продемонстрировать готовность к обучению в колледже, выполнив альтернативные экзаменационные требования CUNY, в т.ч. SAT, ACT и CUNY Assessment Test (CAT). Учащимся, зачисленным с осени 2013 г. в программы CUNY, не выполнившим эти требования, возможно потребуется пройти вспомогательный курс без начисления кредитов. (См. www.cuny.edu/academics/testing/cuny-assessment-tests/faqs.html#1.) Эти требования подлежат изменению и различаются по кампусам. Информация на сайте www.cuny.edu/prepare.

*** Учащимся, сдававшим экзамены Риджентс по Математике А и Математике В, следует обращаться к выпускным требованиям предыдущих лет для определения альтернативных экзаменационных требований. Экзамены по Математике А и Математике В в последний раз проводились в январе 2009 г. и июне 2010 г., соответственно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Учащимся общеобразовательных программ, поступившим в 9 класс в 2008 г. и позднее, местные аттестаты не выдаются. Для получения аттестата Риджентс и аттестата Риджентс продвинутого уровня учащимся необходимо сдать все требуемые экзамены Риджентс с результатом не ниже 65 баллов.